

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
ⵎⵓⵎⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ
X.ⵓⵔⵓⵎⵎⵉⵔ ⵉⵏ ⵎⵓⵎⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ
X.ⵎⵓⵎⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔ ⵉⵏ ⵜⵉⵣⵓⵣⵓ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERY DE TIZI-OUZOU
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS



جامعة مولود معمري - تيزي وزو
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre :

N° de série :

Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de master

DOMAINE : Lettres et langues étrangères

FILIERE : Langue et littérature française

SPECIALITE : Didactique des langues étrangères

Sujet

**LE ROLE DES PARENTS DANS
L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS LANGUE
ETRANGERE
LE CAS DES APPRENANTS DE TROISIEME ANNEE PRIMAIRE
LETABLISSEMENT SCOLAIRE « AMAR FARHAT » (AIT BRAHEM 2)**

Présenté par

**GAGOU KATHIA
GUILALI NOUREDINE**

Encadré par :

TAMOUD NADIA

Jury de soutenance :

Président : AÏD Samia

MCB

UMMTO

Rapporteur : TAMOUD Nadia

MAA

UMMTO

Examineur : LOUCIF Yamina

MAA

UMMTO

Promotion : 2021/2022

Laboratoire de domiciliation du master:

Remerciements :

Nous remercions ALLAH le tout puissant de nous avoir donné la force et la volonté d'accomplir ce modeste travail.

Nous remercions en particulier notre encadrante Madame Tamoud à l'Université pour sa gentillesse et Sa disponibilité, et pour ses précieux conseils et son aide durant toute la période du travail.

Ainsi que tous nos enseignants de l'Université, pour le savoir qu'ils nous ont donné.

Nos profonds remerciements pour les membres du jury qui ont accepté d'évaluer ce Travail.

Chaleureux remerciements pour nos deux familles qui nous ont soutenus durant tout Notre apprentissage.

Nous remercions toutes les personnes qui ont participé de près et de loin à la Réalisation de ce travail.

Dédicaces :

Je dédie ce travail :

-A mes très chers parents

*-A mes chères sœurs (Melissa Kenza Hanane
Chanez Sarah Anaïs Lina).*

-A toutes ma famille et mes amis.

KATIA

Dédicace :

Je dédie ce travail à :

- Mes chers parents qui se sont toujours sacrifiés pour notre bien-être.*
- À mes frères et à mes sœurs.*
- À toutes ma famille.*

Noureddine



Sommaire



Sommaire

Introduction générale..... 8

Partie théorique et méthodologique :

Premier chapitre :

Introduction partielle.....12

I- Les concepts théoriques12

1- La description du corpus et traitement des données.....16

Conclusion partielle 18

Deuxième chapitre

**II- L'impact de la société sur l'enseignement /apprentissage du FIE et
analyses des données 19**

Partie pratique

2.1. Analyse et interprétation des données..... 28

Conclusion générale. 53



Introduction



Introduction

En Algérie, la langue française est considérée comme la première langue étrangère, elle est enseignée dès la 3ème année du cycle primaire. Le français joue un rôle important dans le système linguistique algérien, et cela est dû à la longue période de la colonisation française. Ce qui lui confère une place très importante dans l'enseignement/apprentissage en Algérie. Les concepteurs du système éducatif algérien prennent conscience du développement du système scolaire et de l'importance d'être présent dans un monde qui reconnaît la globalisation et les évolutions technologiques, alors que tous se met d'accord que l'enseignement/apprentissage de FLE contient des formes linguistiques, des analyses grammaticales et ne se limite pas aux explications des mots et des représentations des contenus.

Ce travail de recherche sur le rôle des parents dans l'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères et précisément la didactique du français langue étrangère, mais nous avons jugé nécessaire d'élargir notre cadre d'analyse aux recherches menées en sociolinguistique. Autrement dit, nous ferons appel, dans la réalisation de notre travail à un cadre où se croise la didactique et la sociolinguistique, ce que certains spécialistes appellent dans leurs travaux, la socio-didactique. Notre travail présente donc et développe comme sujet la prise en charge de l'enseignement du français en classe de FLE au cycle primaire influencée par le cadre social dans lequel évolue l'enfant-apprenant. A partir d'un contact avec l'enseignement du français à travers une expérience vécue, plusieurs facteurs ont orienté notre choix, en premier lieu, la volonté d'axer notre recherche sur l'intérêt de la pratique de la langue française dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE et l'influence du milieu socioculturel dans lequel évoluent les apprenants, ce qui joue un rôle important dans l'acquisition de cette compétence par l'apprenant.

Toutes les questions sont centrées sur les compétences des élèves à assimiler dans leur processus d'apprentissage sans pour autant accorder de l'importance aux paramètres socioculturels, entre autres, l'implication des parents et le rôle que ces derniers pourraient jouer afin que leurs enfants s'intéressent à la langue française et réussissent leur apprentissage. Ainsi, pour mener ce travail dans ce sens, nous formulons la problématique comme suit :

- Le milieu familial exerce-t-il une influence sur le processus d'apprentissage des enfants qui apprennent le français comme langue étrangère ?
- Quels sont les effets de la compétence intellectuelle des parents sur la réussite du processus de l'enseignement-apprentissage de la langue française chez leurs enfants ?

Introduction

Pour répondre à notre problématique, nous partons de l'hypothèse que le milieu familial pourrait être motivant à l'apprentissage de la langue française, comme il pourrait être défavorable. Il serait donc important, selon notre point de vue, de tenir compte du niveau intellectuel des parents. Ces derniers pourraient être influents à des niveaux différents sur leurs enfants et leur volonté d'apprendre cette langue. Le niveau intellectuel des parents serait donc déterminant dans la réussite du processus de l'enseignement-apprentissage du FLE.

Comme nous l'avons donc signalé au début, notre domaine de recherche se trouve à la croisée des deux grandes sciences, la didactique et la sociolinguistique. Donc notre corpus devrait représenter des caractéristiques qui renvoient à ces deux domaines. Pour le domaine de la didactique, nous avons choisi comme départ à notre réflexion, de nous interroger sur l'apprentissage du français au niveau du cycle primaire, exactement la classe de la 3^{ème} année.

L'établissement concerné est une école primaire Amar Ferhat, elle se trouve dans le village de Ait Brahem 2 dans la wilaya de Tizi Ouzou. La population de ce village est très diversifiée, on y trouve des gens qui travaillent dans l'administration, ceux qui travaillent dans les différents secteurs publics (santé, éducation, etc.) et ceux qui occupent des postes simples, comme les journaliers, les agriculteurs, etc.


Nous avons donc choisi de procéder par un questionnaire en deux parties. La première partie nous l'avons réalisée avec les parents d'élève. Elle contient de 9 questions. L'objectif de la plupart de ces questions est de savoir quel est le rapport des parents à la langue française et comment ils font pour aider, encourager leurs enfants pour apprendre cette langue.

La deuxième partie est destinée aux enseignants de la langue française à l'école de Amar Ferhat. L'objectif en est de savoir si les enseignants trouvent des difficultés dans leur travail d'enseignement du français avec les élèves de cette école afin de caractériser ces problèmes et proposer d'éventuelles solutions. La partie destinée aux enseignants est constituée de 12 questions.


Nous avons subdivisé notre travail en deux parties constituées de deux chapitres chacune. Une partie théorique consacrée à la définition des concepts clés relevant de la didactique et de la sociolinguistique (Cadre théorique) et à la description des étapes de la collecte de notre corpus.

Une partie analytique réalisée en deux sous-parties, une sera consacrée au traitement des données et une autre à l'interprétation et l'analyse de ces données.

Introduction



*Partie théorique et
méthodologique*



Chapitre

I. Concepts clés et cadrage théorique

Introduction partielle

L'Algérie est considérée comme un pays francophone et ceci est la conséquence de la colonisation française pendant une longue durée (132 ans). Mais le français passe d'une langue seconde en Algérie à une langue étrangère. Il reste néanmoins utilisé dans plusieurs domaines. L'Algérie a été colonisée plusieurs fois au fil du temps ce qui a permis la cohabitation de plusieurs langues comme l'arabe, le français avec la langue originale, le tamazight dont le kabyle. Actuellement, et ce depuis l'officialisation du tamazight par la constitution, l'Algérie compte deux langues officielles : l'arabe et le kabyle (tamazight). Mais il y a également la langue française qui est pratiquée à des échelles différentes sur le territoire algérien.

Notre sujet s'inscrit donc dans des domaines différents qui ont vu son évolution. D'abord la didactique, ensuite la sociolinguistique. Donc un ensemble important de concepts, théorique et méthodologiques, qui se trouvent au carrefour de ces deux disciplines nécessitent d'être définis.

Pour les concepts théoriques, il s'agit de :

- La didactique des langues étrangère ;
- La didactique du FLE ;
- Le statut de la langue française en Algérie
- L'impact de la société sur l'apprentissage et de l'enseignement du français en Algérie ;

Pour les concepts méthodologiques, il s'agit de :

- Le questionnaire ;
- L'analyse et l'interprétation des données.

Et on va finir par montrer le lien entre la didactique et la sociolinguistique.

1- Les concepts théoriques

Partie théorique

Plusieurs concepts jugés importants selon notre problématique nécessitent ici d'être définis et expliqués, dans le but de bien servir lors de l'analyse de l'interprétation des données.

1-1- La didactique des langues étrangère

La didactique des langues traite de l'enseignement et de l'apprentissage des langues étrangères. C'est le développement des compétences en langues étrangères. Elle concerne les méthodes d'apprentissage et d'enseignement de la grammaire, vocabulaire et la prononciation et elle se concentre aussi sur les phénomènes linguistiques, les mécanismes d'apprentissage des langues et l'amélioration des capacités réceptives et expressives dans la langue cible en se basant sur les méthodes utilisées pour cette acquisition (Les questions d'apprentissage institutionnel des langues étrangères, l'imitation, l'emploi des supports audiois et vidéos) et sur le temps nécessaire à cet enseignement.

La didactique des langues est une discipline qui étudie les phénomènes d'enseignement et d'apprentissage des langues et les relations complexes entre les trois pôles du triangle didactique : l'enseignant, l'apprenant et la ou les langue(s) enseignée(s). (DOLZ J. 2017, p183).

1.2. La didactique du FLE en Algérie

Le français en Algérie a vécu plusieurs évolutions, d'une langue du colonisateur à une langue de littéraire, et finalement un véhicule de la culture algérienne et idiome de la modernité et de la science, de la technologie et de l'ouverture de l'Algérie sur le monde. (KANOUA. S 2008, p88).

Alors que cette langue est enseignée dès le deuxième palier de l'école primaire. C'est un objet d'une forte ambivalence qui présente des aspects sociaux, culturels, politiques et identitaires. Cette langue prit sa place dans l'enseignement et pour les usages officiels, L'ouverture au monde moderne se fait par le français. L'objectif principal d'enseignement/apprentissage de cette langue est de permettre aux apprenants d'avoir un outil de communication et d'interaction

l'enseignement/apprentissage des langues et des cultures étrangères est un acte très complexe exigeant, qui demande de la personne qui le pose la mise en œuvre des connaissances et surtout les connaissances spécialisées dans le domaine de la formation. La langue française

Partie théorique

a longtemps contribué à enrichir la culture de l'esprit et de la culture générale à travers l'enseignement. Elle devient aujourd'hui l'une des nécessités dans un monde qui s'ouvre de plus en plus sur la mondialisation. L'enseignement/apprentissage de français en Algérie représente l'une des principales préoccupations dans le domaine de la formation scolaire comment ? vous présentez des affirmations infondées. Le français est toujours considéré comme une langue cible avec la culture homogène. Du coup, la langue en tant que vecteur de l'identité culturelle de l'individu, ne pourrait échapper à son premier rôle qui sera la transmission des valeurs socioculturelles de cet individu. Il est d'ailleurs facile à remarquer que la langue la plus utilisée et la plus répandue dans l'environnement sociolinguistique algérien est la langue française.

1.3. L'Algérie parmi les pays francophones

L'Algérie est un pays francophone et pourtant elle ne fait pas partie de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF).

L'Algérie est un pays qui n'appartient pas à la francophonie mais nous n'avons aucune raison d'avoir une attitude figée vis-à-vis de la langue française qui nous a tant appris et qui nous avons, en tout cas, ouvert la fenêtre de la culture français (EL WATAN 1er AUOT 1999).

Pour comprendre ce paradoxe, il faut savoir que la langue française en Algérie est l'objet d'une forte ambivalence, qui présente des aspects sociaux, culturels, politiques et identitaires. L'Algérie est le troisième pays francophone du monde avec 11,2 millions de locuteurs, selon les chiffres de l'OIF (organisation internationale de la francophonie) indique un communiqué de l'ambassade de France ([Http://www.algerie-«3eme-pays-francophone du _monde](http://www.algerie-«3eme-pays-francophone_du_monde)).

La francophonie se définit comme l'ensemble des gens et des institutions qui utilisent le français comme langue dominante, plutôt officielle. La langue étrangère la plus utilisée et la plus répandue dans l'environnement sociolinguistique algérien demeure la langue française. Aujourd'hui, la langue française tient en réalité une grande place en Algérie. Elle est introduite dans le système scolaire, dans l'école primaire à partir de la 3^{ème} année primaire. D'ailleurs elle est considérée aux cycles moyens et secondaires comme langue étrangère ainsi que dans l'enseignement universitaire, ou les branches scientifique et technique. Elle est toujours présente dans tous les secteurs où elle sert dans les échanges commerciaux intérieurs ou extérieurs.

1.4. L'évolution du statut du français en Algérie :

Le français en Algérie s'est étendu, paradoxalement, après l'indépendance du pays. Juste après, le jeune Etat algérien a déployé d'immenses efforts pour étendre la scolarisation et démocratiser l'enseignement. Pour ce faire, il a fait appel à tous les Algériens instruits. Ces derniers étaient majoritairement formés en français. Il a eu également recours à la coopération étrangère, notamment française. Ainsi, et jusqu'à la création de l'école fondamentale, le système éducatif algérien se caractérisait par son bilinguisme.

L'installation de l'école fondamentale et l'arabisation complète du secondaire en 1989 ont provoqué un recul de la langue française dans le système éducatif. L'arabisation a certes, réduit l'usage de la langue française, mais elle ne l'a pas exclue complètement.

La pratique de la langue française dépasse largement le cadre restreint dans lequel tentent de le confiner les textes officiels algériens. En fait, cette langue vit et évolue avec et dans la société algérienne qui en fait un large usage. (Asselah-Rahal, T. Méfidène.Zaboot 2007 : p11)

La plupart des sociétés algériennes et les administrations privé et publics fonctionnent en français, certaines sociétés privées proposent en français et cela aide à communiquer avec les sociétés étrangères comme l'Algérie est un pays francophone, les gens s'intéressent beaucoup plus à ces formations. En plus de ces secteurs, le français est présent également dans la presse écrite où il occupe une place importante. Donc pour une langue désignée comme étrangère, le français reste prégnant dans la société algérienne, et occupe une place non négligeable en Algérie même après toutes les tentatives de l'éliminer.

La réalité empirique indique que la langue française occupe en Algérie une situation sans conteste unique au monde. Sans être la langue officielle, elle véhicule l'officialité, sans être la langue d'enseignement elle reste une langue de transmission du savoir, sans être la langue....

Selon (Sebba 1999 :89)

1.5. L'impact de la société sur l'apprentissage et de l'enseignement du français en Algérie

La société joue un rôle important dans la phase de l'enseignement, en effet c'est un moteur qui permet l'acquisition d'un savoir pour tous ses individus la société représente une manière de penser et d'interpréter le monde et la vie quotidienne, c'est un miroir qui reflète la vision et l'avancement de ces personnes.

Partie théorique

Le français a une place à part en Algérie parmi les langues les plus parlées. Seconde langue, voire première pour certains, c'est l'histoire qui a forgé sa place, comme langue de diffusion internationale, d'où la nécessité de la revaloriser et de lui donner une place importante dans tous les secteurs et surtout le secteur éducatif afin de favoriser une ouverture aux langues et aux cultures.

La société algérienne a un impact important sur l'enseignement du français, sa valeur diffère d'une catégorie sociale à une autre. Pour une catégorie de personnes (dite arabophones), le français est la langue du colonisateur, donc elle a moins d'importance par rapport à la langue arabe qui est la langue du coran et des enseignements islamiques. Elle est pour une catégorie de personnes, la langue qui permet l'ouverture sur le monde moderne et extérieur, du fait que les études supérieures sont réalisées en français, la plupart des titres importants dans la presse sont écrits ou prononcés en français, et aussi les réseaux sociaux sont bien exploités en français pour les promotions qu'ils offrent aux internautes, et si les jeunes arrivent à maîtriser cette langue, ceci leur donnera offre des chances pour réussir, notamment la chance d'immigrer à l'étranger (les pays francophones) et de mener une vie meilleure.

2. La description du corpus et traitement des données

Dans cette partie, nous allons présenter notre corpus et les étapes de sa collecte ainsi que comment nous l'avons préparé à l'analyse.

2.1. Notre corpus et les étapes de sa collecte

Le corpus en didactique nécessite des moyens de collecte spécifiques, entre autres, les outils d'enregistrement. Mais notre contexte d'analyse nous impose une autre manière de collecter notre corpus. Il s'agit également de tenir compte du côté social de notre sujet, les parents d'élèves. Pour ce faire, et pour éviter tous les problèmes qui pourraient résulter des enregistrements, nous avons opté pour la collecte de corpus à travers les questionnaires.

Ainsi, notre corpus est constitué de deux parties, une réservée aux parents d'élèves et une autre aux enseignants de ces élèves.

Pour mieux présenter notre corpus et le préparer à l'analyse, nous avons besoin de définir son terrain (écoles concernées, le niveau, la société et le type du public concerné par notre questionnaire).

2.1.1 : le questionnaire :

Une technique de collecte des données et d'informations sur le sujet de recherche. Qui se présente sous la forme des questions posées dans un ordre bien précis afin d'expliquer des faits.

2.1.2 : les types des questions :

Questions ouvertes :

C'est le genre des questions auxquelles l'interlocuteur ne peut pas répondre par un oui ou un non, il doit répondre par une phrase complète.

Questions fermées

C'est le genre des questions auxquelles l'interlocuteur doit choisir entre les suppositions proposé réponses précises et claires.

Questions semi fermées

C'est le genre des questions ou l'interrogé doit choisir entre deux possibilité de réponses oui ou non mais avec une explication.

2.1. 3 : les paramètres de sélection du public et le choix du terrain :

Les deux destinataires de notre questionnaire sont sélectionnés en fonction de notre terrain d'intervention, à savoir l'école primaire Amar Ferhat de Tizi ousou.

L'enquête :

Est une stratégie de recherche qui vise à vérifier une ou plusieurs hypothèses pour résoudre un certain problème qui consiste à recueillir des informations sur le terrain. Pour répondre à un objectif bien précis.

On a mené notre enquête dans une école primaire « Amar Ferhat » qui se situé à la wilaya de Tizi Ouzou durant le mois de décembre 2022.

-Le premier contient (09) questions destinés à (20) parents d'élèves.

Partie théorique

-Le deuxième contient (12) questions destinés à (10) enseignants.

2.1.4 : les destinataires de notre questionnaire :

Nous avons choisi de formuler un questionnaire pour deux catégories différentes, les parents et les enseignants des mêmes élèves :

A-Les parents :

Durant notre enquête, nous avons distribué notre questionnaire à certains parents que nous connaissons pour répondre à nos questions. Ces derniers ont les compétences nécessaires et qui sont instruit et qui maîtrisent la langue française, afin de pouvoir répondre à notre questionnaire, (Enseignants, Commerçants, Fonctionnaire d'administrations ...).

B-Les enseignants :

Durant notre enquête, nous avons distribué notre questionnaire, aux enseignants (Homme, femme) de différentes génération (de 25 ans jusqu'à 45 ans).

Nous avons choisi de faire ce genre de questionnaire pour atteindre notre objectif, c'est à dire de savoir l'importance de milieu socioculturel dans l'enseignement/apprentissage de français langue étrangère.

2.2 : Traitement du corpus :

Afin de pouvoir traiter notre corpus ; nous avons eu recours aux tableaux et des représentations Graphiques. Pour faciliter l'analyse des données. Nous avons traité les résultats obtenus selon les réponses des concernés.

Conclusion partielle :

Dans ce chapitre nous avons montré le statut qu'occupe le français langue étrangère en Algérie, et nous avons défini quelque concept théorique et méthodologique, la présentation de notre corpus.

II. L'impact de la société sur l'enseignement et apprentissage du français et l'analyse des données.

Cette partie est réalisée en un seul chapitre, c'est le troisième chapitre de notre travail. Ce dernier, se déroule en deux sous parties.

2.1. L'impact socioculturel sur l'apprentissage/enseignement du FLE.

Introduction

Dans cette partie nous allons aborder le rôle et l'impact que pourrait avoir la société dans le processus de l'enseignement et apprentissage du français.

En effet, les parents d'élèves jouent un rôle très important dans la société et dans l'éducation de leurs enfants et leur apprentissage de façon générale et de la langue française en particulier, car ils sont à l'origine de l'acquisition des langues de leurs enfants. Un enfant dès son jeune âge est plus ouvert à apprendre des langues étrangères d'abord à l'aide de ses parents, ce que les spécialistes appellent acquisition.

La question qui se pose est la suivante : en quoi consiste cet impact et comment la société, en particulier les parents, contribue-t-elle dans le processus de l'enseignement apprentissage de leurs enfants ?

2.1.1 : Le milieu familial et son rôle dans le développement de l'apprenant

Les apprenants apprennent quelques connaissances grâce à leur milieu familial. La famille est considérée comme la ruche indispensable dans la construction d'un enfant cultivé :

La famille est une entité sociale qui influence et est influencée par d'autres personnes ou entités. Elle est le premier groupe de médiation entre l'individu et la société parce que c'est là que l'enfant acquiert les premiers modèles de comportement. HEISSA Da (2010 ;11).

Le milieu familial joue un rôle indispensable dans l'éducation de leurs enfants, la plupart des enfants ont réussi dans l'école grâce à leurs parents :

Partie théorique

« La famille a un rôle important que devrait toujours être celui d'élever, d'éduquer, donner de l'amour, servir d'exemple. Elle est la base de tout individu, sans cette structure la personne sera confrontée, tout au long de sa formation, à des problèmes psychologiques, émotionnelles... »

» Cité par (Heissa Da 2010 :11).

De ce fait, la famille est le premier formateur de l'apprenant :

La famille est l'unique endroit dans lequel un enfant fait ses premiers pas dans la vie en apprenant les comportements fondamentaux. Dans son parcours scolaire, il aura besoin essentiellement de cette entité pour apprendre et pour réussir...(Temelet Mounira 2017 :6)

2.1.2. Le milieu familial et son rôle dans l'apprentissage d'une LE

Le milieu familial à un grand impact dans l'apprentissage d'une langue étrangère, nous constatons que quelques familles cherchent des techniques appropriées pour que leurs enfants acquièrent la langue d'une manière naturelle pour leur faciliter la communication dans une langue étrangère. L'apprentissage de la culture de la langue étrangère est considéré comme l'une des techniques fondamentales qui facilitent la communication en classe de FLE et conduisent à la maîtrise de la langue. Il faut être conscient des différents paramètres socioculturels tels que : la musique, l'histoire et les traditions aident les apprenants à défier leurs obstacles qui entravent leur apprentissage. Cette approche repose sur l'hypothèse selon laquelle apprentissage des langues et apprentissage interculturel font partie intégrante d'un tout. Il est impossible d'apprendre une langue de façon approfondie sans avoir conscience des questions interculturelles. De même, la conscience des questions interculturelles est impossible sans connaissance des éléments linguistiques intrinsèques qui entrent en jeu. La langue française est considérée comme une langue étrangère très importante, c'est pour cela que la famille fait tous ses efforts pour améliorer la langue de ses enfants. Ce n'est pas forcément vrai, il y a des familles qui sont contre l'apprentissage du français ou qui ne lui donnent aucune importance.

« Le français langue étrangère désigne la langue enseignée aux apprenants à la communauté francophone et non francophone. A force de parler le français, cette langue est devenue maternelle chez certains, même-ci certains la considère (la langue du colonisateur) souvent au cœur de débats passionnés, voir violents... ».(Temelet Mounira 2017 :17)..

Plusieurs facteurs influencent l'apprentissage de différentes langues et le choix de la langue parlée par l'enfant : l'âge, le temps d'exposition aux langues, le statut de ces langues

Partie théorique

dans le pays d'adoption, toutefois, peu importe le contexte et l'environnement dans lesquels l'enfant grandit, il est important que les parents démontrent un sentiment de fierté et adoptent une attitude positive à l'égard de l'utilisation de ces langues. Ainsi, enfant souhaitera plus les apprendre. Par contre, il faut aussi se rappeler que les enfants bilingues demeurent des enfants avant tout, avec leur propre personnalité, leurs besoins et leurs préférences, et qu'ils peuvent faire le choix d'une langue plutôt que l'autre, malgré la volonté exprimée par leurs proches. <https://naitreetgrandir.com>.

2.1.3. La relation entre le milieu familial et l'école dans le développement de l'apprenant :

La relation entre les parents d'élèves et les enseignants est une nécessité pour le développement de l'apprenant, car ils partagent et devisent le travail plus communément appelée coopération. Les parents d'élèves doivent être des alliés de leurs enfants et partagent les mêmes objectifs avec l'école, cette coopération entre les parents et les enseignants peut se mettre en difficultés si l'apprenant n'obtient pas les résultats souhaiter par les parents, ou des problèmes de comportements d'élèves à l'école. la bonne relation entre les parents d'élèves et l'école est devenu indispensable pour la réussite des apprenants, en effet les établissements scolaire ne peuvent pas garantir la réussite de l'élèves, il faut que les parents s'investissent dans l'apprentissage de leurs enfants.

2.1.4. Le rôle de l'enseignant dans l'enseignement du FLE :

La méthode d'enseigner est de mettre en contact des systèmes linguistiques dans l'interaction didactique entre enseignant et enseignée. « L'enseignant est considéré comme informateur du savoir ou donneur des informations vis-à-vis de la classe animatrice des activités, transmetteur des connaissances. »(L.Dabéne 1984 :131)

Le rôle principal d'un enseignant au sein d'une classe de langue consiste à développer les compétences linguistiques, communicatives et culturelles de l'apprenant et faire acquérir des savoirs, des savoir-faire et des savoirs- êtres. Bouchard a signalé que

« C'est le maitre qui implicitement est chargé de mettre en œuvre ces règles générales dans le même temps où implicitement il doit respecter le programme correspondant à sa discipline et aux niveaux de classes qu'il encadre. » (R. Bouchard (1998 :16)

Partie théorique

L'enseignant doit faciliter l'apprentissage en aidant les apprenants dans leurs stratégies d'apprentissage, corriger et évaluer le niveau des apprenants les aider à exprimer leurs idées et à expliciter leurs conceptions. De la sorte, qu'il doit chercher à faire acquérir de nouvelles connaissances et enrichir leurs informations. Aussi, favoriser le travail individuel et le travail de groupe pour facilite la discussion. Donc il devient un guide, un animateur et un accompagnateur. Et aussi « *l'enseignant est un expert, détenteur d'un savoir qu'il transmet d'une manière didactique.* », Martin, Loïc. (2015 :15), définit tout acte pédagogique comme l'espace entre trois sommets d'un triangle : l'enseignant, l'apprenant et le savoir.

2.1.5. Relation entre enseignant/apprenant et enseignant/parents

C'est une relation complexe qui nécessite une prise en charge totale.

2.1.5.1. Relation entre enseignant/apprenant :

Toute démarche pédagogique commence par la relation enseignant-apprenant cette relation est un facteur clé de la réussite scolaire et le vecteur de la motivation du jeune, qui favorise la démarche pédagogique. Paulo FREIRE compare cette relation à une narration comme la dissertation :

« La narration comme la dissertation supposent la présence d'un sujet représenté par le narrateur. Mais dans une relation pédagogique, chaque fois qu'on parle du sujet, il faut aussi penser à l'objet. Dans ce cas précis, l'objet est représenté par les auditeurs qui sont les apprenants. »(P.FREIRE 2021 P.75)

Et pour arriver à construire un bon rapport avec les apprenants, les enseignants sont en mesure, d'établir une vue correcte de l'apprenant, et le protéger, alors que ce dernier doit être acteur de son apprentissage et l'enseignant y tient un rôle majeur dans la réalisation de cet apprentissage, il doit consister à structurer et à motiver ses élèves à l'accomplissement des tâches. BARBEAU Denise définit la relation entre les deux comme étant :

« Une relation entre l'enseignant et l'apprenant dans une situation pédagogique particulière où le développement de l'apprenant est en fonction des relations d'aide fournies par l'enseignant » (BARBEAU Denise 2019 :126).

Partie théorique

L'enseignant pour améliorer cette relation, il doit impérativement maîtriser des compétences communicationnelles, psychologiques, et avoir des capacités relationnelles. A travers, tous les différents actes pédagogiques de l'enseignant l'apprentissage du français est devenu très facile et sera orienté vers le bon chemin. Partons de cela, on peut dire que la relation entre enseignant/enseigné est importante en faveur du succès scolaire, elle constitue un impact positif sur la construction des connaissances en offrant un contexte qui favorise le développement social, culturel, communicatif et affectif de l'apprenant, donc il est nécessaire de créer un climat de motivation, interaction et communication qui peut aider à s'exprimer et se comprendre mutuellement en classe de FLE, même les aides à se développer sa confiance en soi et son estime, à se sentir inclus dans la communauté d'apprentissage.

2.1.5.2. Relation entre enseignant/parents :

Les relations entre parents et enseignants peuvent déboucher sur des conflits et sur des attitudes de défiance réciproque c'est pourquoi la pratique de coéducation impliquant l'école et la famille est relativement difficile à mettre en place.

Une collaboration efficace entre les familles et le milieu scolaire en favorisant la mise en place d'un référentiel commun à partir duquel les enseignants et les parents parviennent à s'entendre sur une définition opérationnelle de la notion d'éducation. L'objectif de cette harmonisation conceptuelle est double. En premier lieu, il s'agit de générer un processus de coéducation entre les deux institutions susceptibles de permettre à l'enfant de bénéficier d'un contexte éducatif suffisamment cohérent et en second lieu, l'intervention mise en place permet de stimuler des pratiques communicationnelles entre l'école et la famille qui prennent pour objet de travail éducatif réalisé avec l'enfant. Dans ce cadre, les principaux médias utilisés par l'école pour communiquer avec la famille (le bulletin scolaire et le journal de classe) il y a les journées de réception des parents d'élèves organisées mensuellement au primaire et des journées de réception hebdomadaires pour chaque enseignant au collège ainsi que le cahier de correspondance. Ont fait l'objet d'une attention particulière. Certaines pratiques spécifiques, comme les devoirs réalisés à domicile, devoirs réalisés en classe, les examens semestriels.

2.1.5.3 : Le rôle des parents dans l'apprentissage du français :

Partie théorique

Il est évident que tout individu vivant au sein d'un groupe social quelconque subit tôt ou tard son Influence et peut par la même occasion être influant à son tour. Les enfants sont influencés par leurs parents durant leurs apprentissages par les interactions de la vie quotidienne, à fin d'évaluer leurs compétences langagières, une enquête menée par Becker et Epstein A prouvé que près de 90%des enseignants de primaire interrogés sont pour la participation des parents dans l'apprentissage du langage aux enfants :

Becker et Epstein 1982 ont interrogé plus de 3700 enseignants de primaire pour connaitre leurs opinions par rapport à la participation des et les moyens qu'ils utilisent afin de favoriser la collaboration. Les résultats indiquent que la participation parentale est considérée par les enseignants comme un élément important pour le sucée scolaire d'élève près de 90%d'entre eux exigent cette participation. Martineau Isabelle, juillet 1998.

Le rôle important des parents dans l'apprentissage des langues étrangères notamment le français est guidé par plusieurs facteurs sociaux.

1-le niveau d'instruction des parents :

Le niveau d'instruction des parents est reconnu comme un indice du rendement scolaire des enfants. Celui de la mère spécialement est un facteur très important. Le niveau d'instruction des parents influe sur l'éducation et le parcourt scolaire de l'enfant.

2-la situation socioéconomique des parents :

La situation socioéconomique des parents a une influence marquée et directe sur le résultat des enfants. Les études portées sur la stratification de la langue faites par le sociolinguiste William Labov :

« Montrent que l'usage d'une langue donnée dépend intimement de la classe sociale qui l'utilise, il est certain que les apprenants issus des classes supérieures ont plus de chance de réussir leurs études »

En analysant ces facteurs, on distingue plusieurs catégories de parents :

*les parents qui ont un bon niveau mais une situation financière délicate.

*les parents qui ont un bon niveau d'instruction.

Les facteurs sociaux qui aident les apprenants dans la réussite sont les mêmes qui peuvent aussi être leurs cause d'échecs scolaire, parmi ces facteurs on a cité le d'instruction des parents et la situation socioéconomique.

2.1.5.4 : Le rôle que devraient avoir les parents pour faciliter à leurs enfants d'apprendre le français :

Les premières années de la vie sont très importantes pour un enfant, c'est là qu'il connaît différents changements sur le plan de son développement dans plusieurs domaines. L'acquisition de la langue est l'une des réalisations les plus importantes de l'enfance, car elle permet à l'enfant de s'intégrer dans son environnement, dans sa famille et dans la société, et de participer à l'apprentissage de sa culture, en communiquant.

En outre, une multitude de travaux de recherches ont été menés pour comprendre les facteurs sociaux liés à l'acquisition et à l'apprentissage de la langue chez un enfant selon Burner et Vygotsky, dans leurs ouvrages d'intellectuels (Vygotsky et l'éducation-apprentissage développement_ auteur Alex Kozulin-2009), l'apprentissage se produit dans un contexte socioculturel, dans lequel les adultes ou les parents guident ou soutiennent Les jeunes enfants dans l'apprentissage pour qu'ils atteignent un niveau supérieur. Parmi les aspects des pratiques parentales pour l'apprentissage et l'acquisition de la langue chez leurs enfants :

-la participation des enfants à des activités d'apprentissage régulières et fréquentes Exemple : lecture...

-les interactions entre parent-enfant exemple de la stimulation cognitive par les parents (L'augmentation de connaissances).

-la mise à disposition de l'enfant de matériels d'apprentissage adaptés à son âge, exemple ; les livres, les jouets, les dessins animés une participation régulière à ce genre d'activité avec un parent, permet à l'enfant d'acquérir le langage et ses bases.

(...) L'enfant sera avantagé si le discours des adultes auquel il est exposé est riche et diversifié en information sur les objets qui l'entourent et les situations dans lesquelles il se trouve dans son Milieu... (Catherine S et all, 2014, 3eme Edition-)

Ainsi la transmission, l'apprentissage d'une langue s'influe par différents facteurs et Caractéristiques des parents :

La communauté scientifique convient que les habilités parentaux sont déterminés à la fois par les caractéristiques des parents et celles de leur enfant. Chez les parents, l'âge, le degré d'instruction, le revenu et l'origine sociale ou ethnique (...) (Catherine S ; et all,2014,3eme E.



Partie pratique



Partie pratique

3.1. Analyse et interprétation des données :

Dans cette partie nous allons analyser les résultats de notre enquête, sous forme des tableaux, et des représentations graphiques, accompagnés de leurs commentaires et leurs analyses. D'après le questionnaire qu'on a distribué pour les parents d'élèves et les enseignants de français de la troisième année primaire.

3.1.1 : La partie réservée aux parents d'élèves

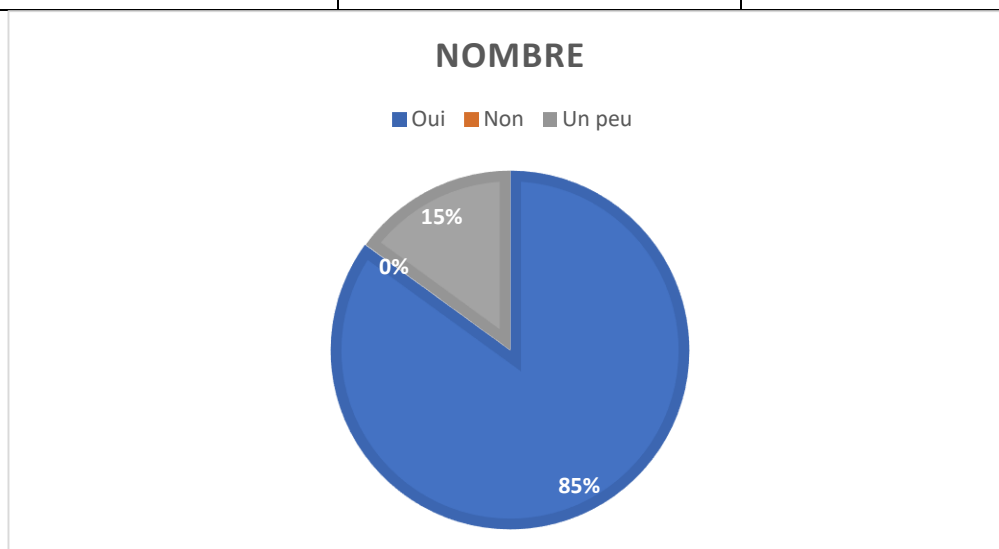
Ici, on a pu constater à partir des réponses des parents qu'il existe différentes appréciations de la langue française dans la société. Même si Tizi-Ouzou est une ville francophone qui a de solides relations à la langue française et à sa culture, il existe quand-même des familles qui ont des difficultés à faire aimer ou à faciliter l'apprentissage de cette langue à leurs enfants...

Question n°01 :

Parlez-vous la langue française ?

Tableau N°01 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	17	85%
Non	0	0%
un peu	3	15%



Représentation graphique de la question N°01

Source : Conception personnelle

Partie pratique

Commentaire :

A partir des données collectées dans le graphique numéro 01 nous constatons que 85% des parents d'élèves parlent en langue française et sauf 15% la maîtrisent un peu.

Analyse :

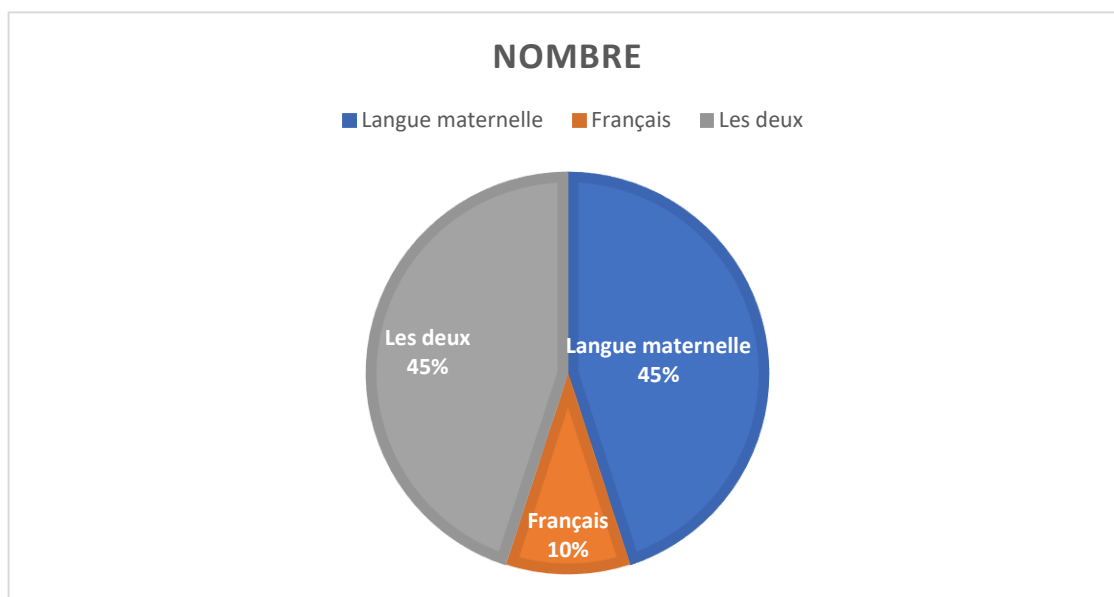
La majorité des parents d'élèves mérisent la langue française et cela va certainement aidez les enfants a apprendre le fle à partir de la communication entre les deux.

Question N°02 :

Vous parlez quelle langue à la maison avec vos enfants ?

Tableau N°02 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Langue maternelle	9	45%
Français	2	10%
Les deux	9	45%



Représentation graphique de la question N°02

Source : Conception personnelle

Partie pratique

Commentaire :

A partir des données collectées dans la graphique numéro 02 nous constatons que 45% des parents d'élèves parlent en langue maternelle et 45% autres communiquent avec deux langues le français langue étrangère et la langue maternelle et seulement 10% parlent le français langue étrangère à la maison.

Analyse:

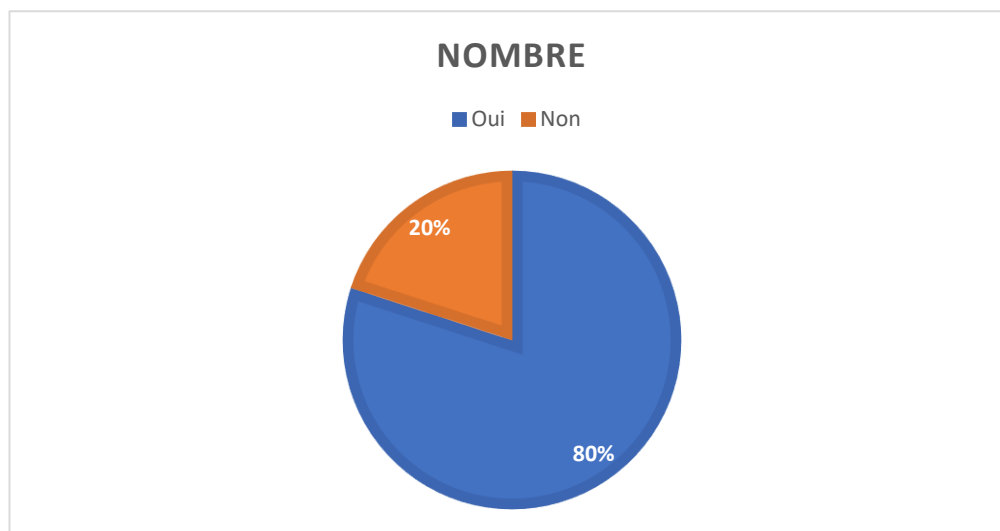
Nous remarquons que la majorité des parents d'élèves parlent beaucoup plus la langue maternelle ou bien le FLE avec la langue maternelle.

Question N°03 :

Aidez-vous vos enfants à apprendre le français en dehors de l'école ?

Tableau N°03 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	16	80%
Non	4	20%



Représentation graphique de la question N°03

Source : Conception personnelle

Partie pratique

Commentaire :

À partir des données collectées dans la graphique numéro 03 nous constatons que 80% des parents aident leurs enfants à apprendre le français langue étrangère à la maison et que seulement 20% les aide pas.

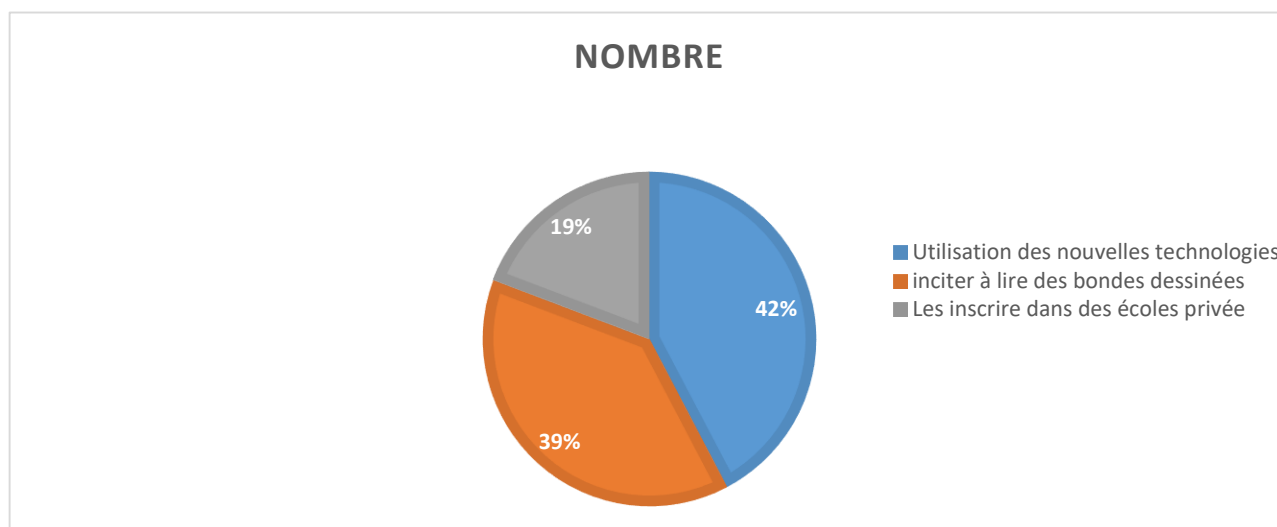
Analyse:

La plupart des parents aident leurs enfants à apprendre leurs leçons à la maison sauf certains qui les laissent se débrouiller seuls.

Suite de la 3^{ème} question :

Si oui comment vous procédez ?

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Utilisation des nouvelles technologies	11	42%
inciter à lire des bandes dessinées	10	38%
Les inscrire dans des écoles privées	5	19%



Représentation graphique de suite de la 3^{em} question

Source : Conception personnelle

Commentaire :

42% des parents recourent aux nouvelles technologies pour aider leurs enfants à apprendre les leçons tandis que 38% préfèrent les inciter à lire des bandes dessinées et seulement 19% les inscrivent dans des écoles privées.

Partie pratique

Analyse:

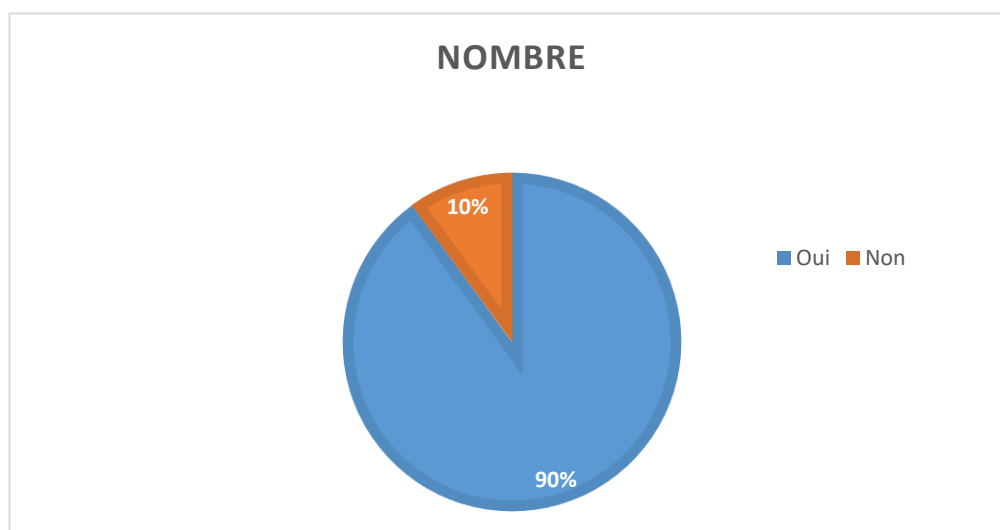
Plusieurs méthodes sont utilisées par les parents pour aider les enfants à comprendre leurs leçons.

Question N°04 :

Est-ce que vos enfants regardent des dessins animés en français ?

Tableau N°04 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	18	90%
Non	2	10%



Représentation graphique de la question N°04

Source : Conception personnelle

Commentaire :

À partir des données collectées dans la graphique numéro 4 des parents d'élèves affirment que 40% des d'élève ne regardent pas des dessins animés en francais ,tandis que 60% des élèves y regardent

Anayse:

La majorité des élèves regardent des dessins animés en francais ce qui mentre que les élèves s'intréressent a la langue francais.

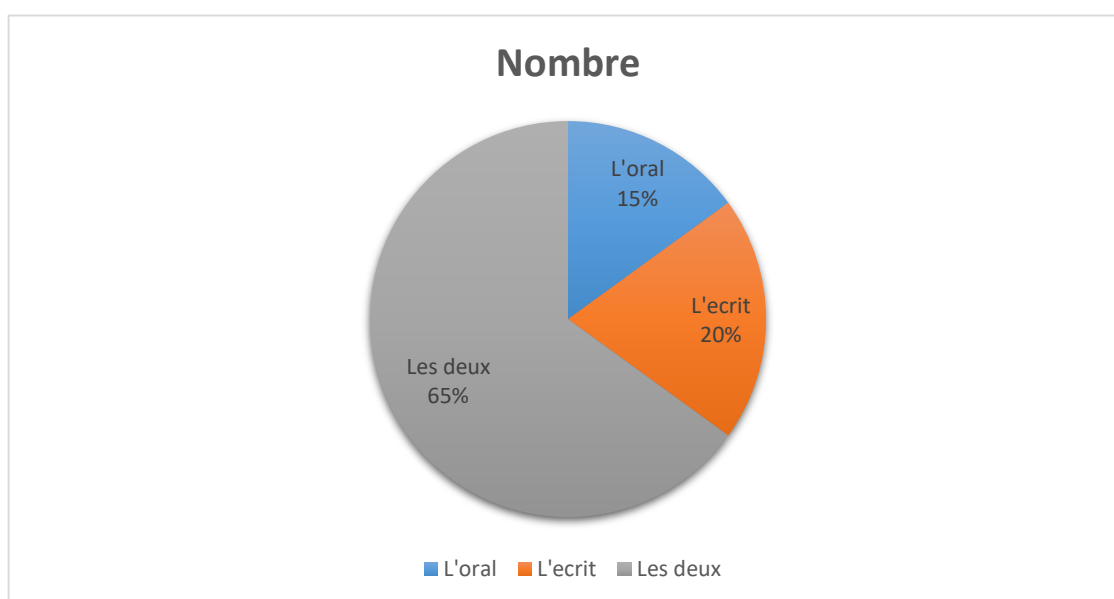
Partie pratique

Question n°5 :

Pour vous c'est quoi le plus important ?

Tableau N°05 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
L'oral	3	15%
L'écrit	4	20%
Les deux	13	65%



Représentation graphique de la question N°05

Source : Conception personnelle

Commentaire :

À partir des données collectées dans la graphique numéro 05, nous constatons que 65% des parents préfèrent que leurs enfants apprennent l'oral et l'écrit, alors que 20% voient que l'écrit et plus important tandis que 15% préfèrent l'oral.

Analyse:

Pour la majorité des parents d'élèves l'oral et l'écrit sont importants tout les deux pour leurs enfants et certains sont deviser en écrit et l'oral, a partir de la on peut voir l'influence des parents sur le prossesuse de lensegenement de fle chez les enfants.

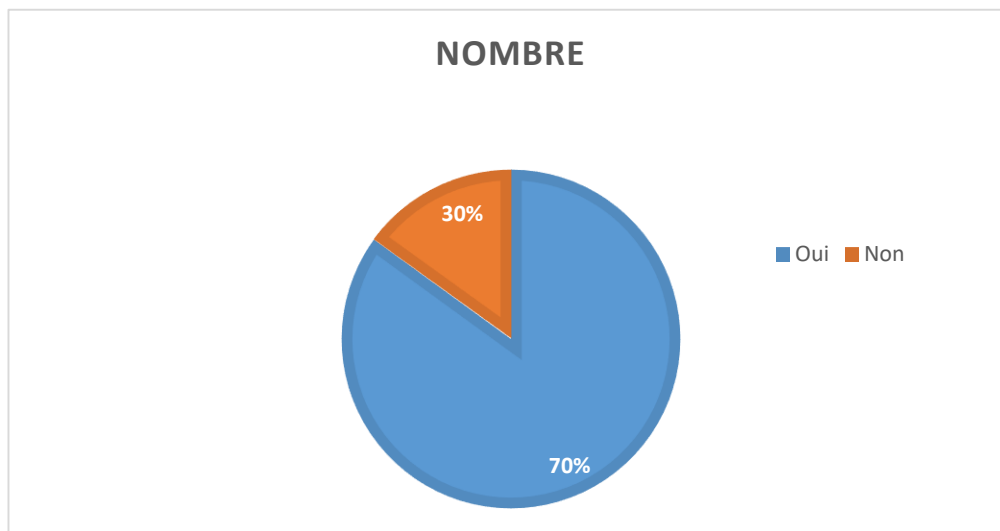
Partie pratique

Question N°06 :

Est-ce que vous achetez des petits contes en français à vos enfants ?

Tableau N°06 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	03	30%
Non	17	70%



Représentation graphique de la question N°06

Source : Conception personnelle

Commentaire :

À partir des données collectées dans la graphique numéro 06 , nous constatons que 30% des parents déléves achètent des petits contes a leurs enfants ,alors que 70% des parents déléves ne le font pas.

Analyse:

La plupart des parents déléves n'achètent pas des contes à leurs enfants ce qui montre qu'ils altruists de leurs enfants.

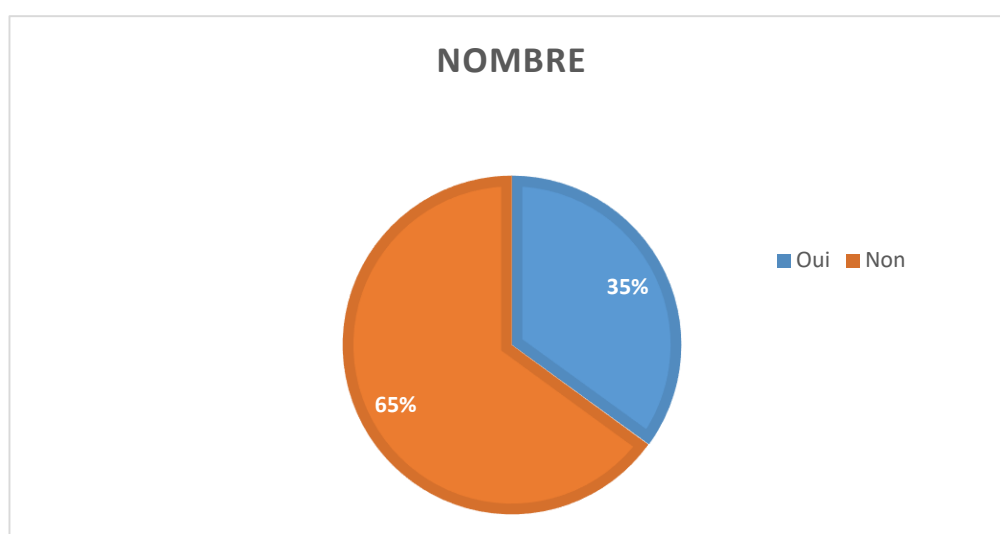
Partie pratique

Question N°07 :

Votre enfant trouve-t-il des complications à apprendre une deuxième langue ?

Tableau N°07 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	7	35%
Non	13	65%



Représentation graphique de la question N°07

Source : Conception personnelle

Commentaire :

A partir des données collectées féminines dans la graphique numéro 07 nous constatons que 35% des apprenants trouvent des complications à apprendre une deuxième langue, et que 65% ne trouvent pas de complications.

Analyse :

La plupart des parents d'élèves ont remarqué que leurs enfants peuvent maîtriser une deuxième langue facilement sans difficultés tandis que d'autres ont remarqué que leurs enfants trouvent des complications pour maîtriser une deuxième langue. L'apprentissage d'une deuxième langue chez les enfants est facile comme le français surtout lorsque les parents ont un niveau intellectuel élevé en français.

Partie pratique

Question N°08 :

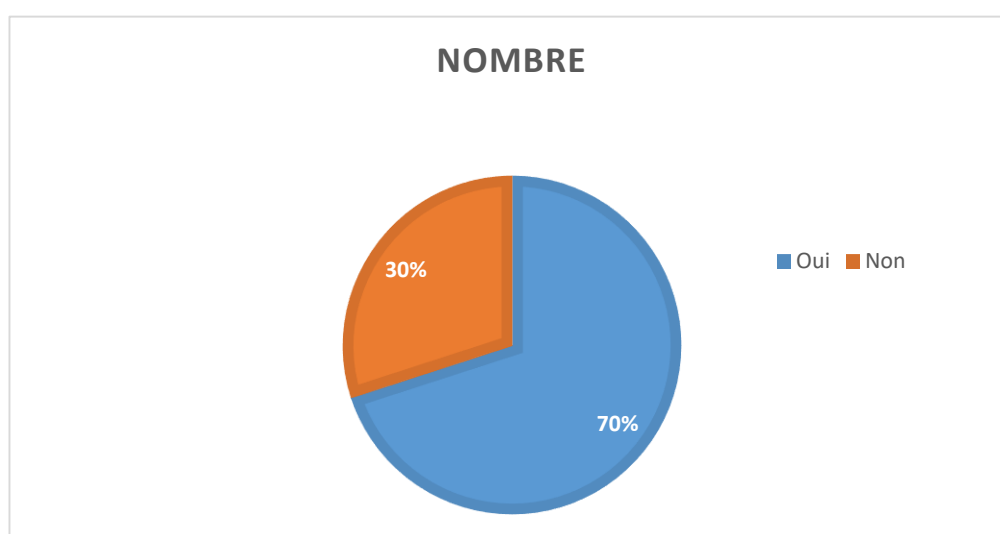
Est-ce que vous êtes en contact permanents avec les enseignants ?

Si oui, qu'est-ce que vous leur demandez ?

Comment ils réagissent ?

Tableau N°08 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	14	70%
Non	6	30%



Représentation graphique de la question N°08

Source : Conception personnelle

Commentaire :

A partir des données collectées dans le graphique numéro 08 nous constatons que 70% des Parents d'élèves sont en contact permanent avec les enseignants et seulement 30% ne le sont pas.

Analyse :

Le milieu familial notamment les parents suivent leurs enfants de près durant leurs apprentissages et surtout lors qu'ils s'agissent d'une nouvelle langue comme le français.

Partie pratique

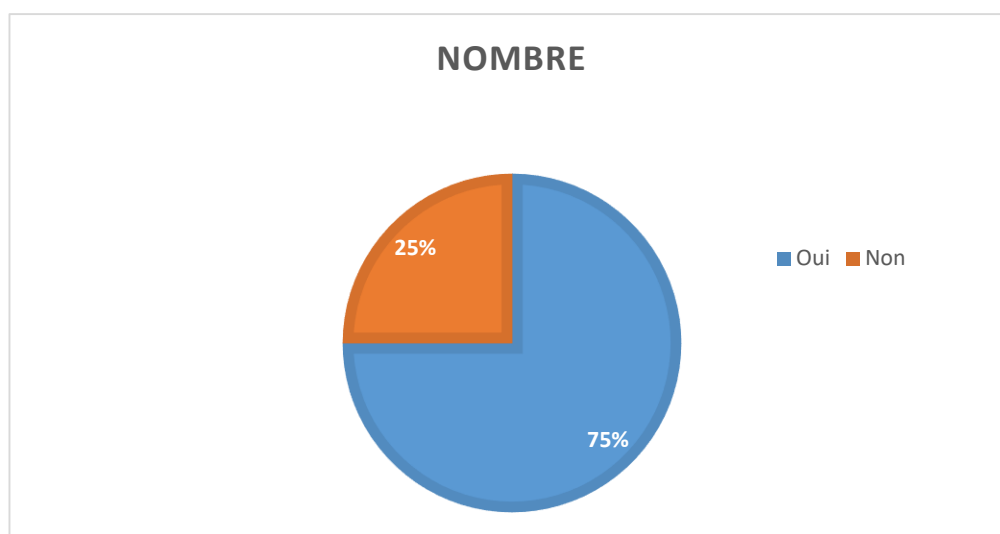
Question N°09 :

Est-ce que les associations des parents d'élèves ont un impact positif sur les élèves ?

Expliquez cela brièvement

Tableau N°09 :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Oui	15	75%
Non	5	25%



Représentation graphique de la question N°09

Source : Conception personnelle

Commentaire :

A partir des données collectées dans le graphique numéro 09 nous constatons que 75% des parents d'élèves voient que les associations de parents d'élèves ont un impact positif sur les élèves alors que 25% de ses parents disent qu'il n'y pas utilité.

Analyse :

La majorité des parents pensent que les associations de parents d'élèves ont un rôle important dans l'apprentissage de l'enfant car ils s'occupent des besoins qui manquent à école et règlent les difficultés que rencontrent les enseignants pour travailler dans des bonnes conditions, Mais les autres la voient comme inutile car les membres de cette association pensent

Partie pratique

à leurs intérêts. La plupart de ces parents ont un niveau intellectuel bon surtout dans le fle pour pouvoir communiqué avec l'administration et ils organisent des évènements culturels pour les élèves, et des compétitions en français entre les élèves pour les motiver.

3.1.2. Synthèse :

Les parents algériens seulement ceux que nous avons interrogés malgré leurs situations sociales ou économiques aident leurs enfants dans leurs apprentissages ; le but principal de l'apprentissage d'une langue étrangère n'est pas simplement de savoir mais aussi l'utilisation dans la vie quotidienne de l'enfant. Les parents ont une grande influence sur leurs enfants dans n'importe quel domaine et cela se voit dans leur intervention durant le processus d'apprentissage des enfants qui apprennent le français comme langue étrangère.

3.1.3. La partie réservée aux enseignants :

Le questionnaire destiné aux enseignants du français sur « le rôle des parents sur l'apprentissage de FLE » le cas des apprenants de la troisième année primaire.

Question N° :01

Depuis quand vous êtes un prof de français ?

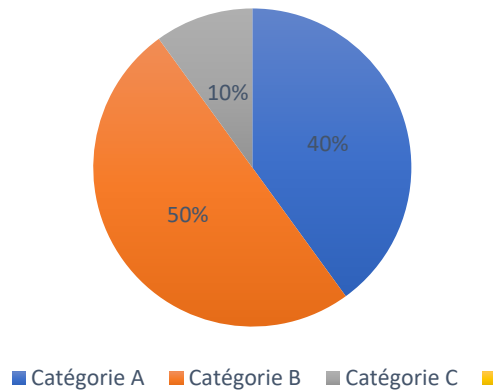
A) L'expérience professionnelle :

- Moins de 5 ans
- De 5ans à 10 ans
- Plus de 10 ans

B) Tableau N°1 : l'expérience professionnel :

Réponse	Nombre	Le pourcentage
Moins de 5 ans	04	40%
De 5 ans à 10 ans	05	50%
Plus de 10 ans	01	10%
Total	10	100%

Représentation graphique de la question N°01



Source : conception personnelle

Commentaire :

A travers le questionnaire que nous avons distribué aux enseignants, nous remarquons une différence Dans notre échantillon sur l'aspect professionnel ; Nous avons constaté que la majorité 50% d'enseignant ont de 5 ans à 10 ans dans l'enseignement, et 40% d'entre eux ont moins de 5 ans et seulement la minorité 10% d'enseignants ont plus de 10 ans d'expérience et d'ancienneté.

Analyse :

On remarque que les enseignants ont acquis suffisamment d'expérience et de savoir dans l'enseignement et apprentissage de français langues étrangères pour mieux enseigner leurs élèves.

Partie pratique

Question N° 02 :

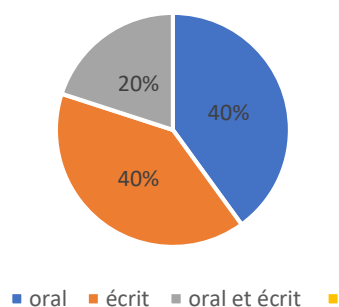
Trouvez-vous des difficultés avec les élèves ?

Quel genre de difficultés ?

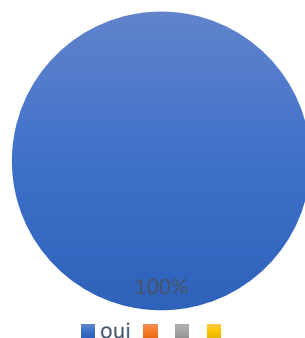
Tableau N° 02 : les difficultés d'enseigner le français

Réponses Genre de difficultés	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Oral	04	40%
Écrit	04	40%
Ecrit & oral	02	20%
Total	10	100%

représentation graphique de question N°02



représentatio graphique suite de la quesion N°02



Commentaire :

On constate que la majorité des enseignants interrogés ont des difficultés avec leurs élèves. dont (40%) ont des difficultés au niveau de l'écrit (40%) au niveau de l'oral et en fin (20%) à l'oral et à l'écrit.

Partie pratique

Analyse :

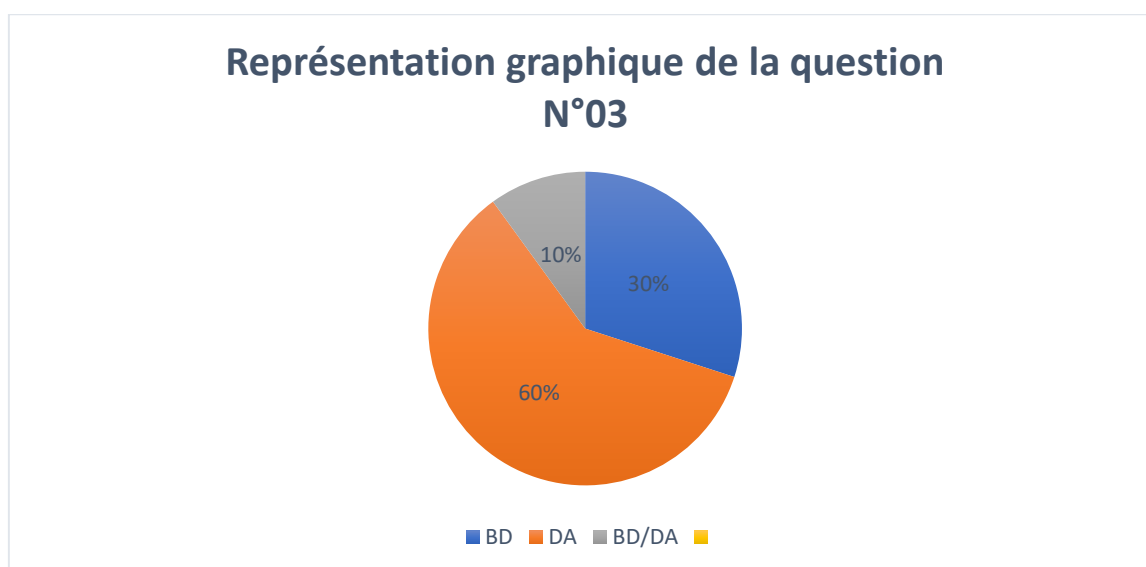
Les enseignants notent les difficultés rencontrées par les élèves, et cela va les aider à faire les stratégies nécessaires afin de les développer et améliorer leur français langue étrangère.

Question N° :03

Qu'est-ce que vous leur suggérez pour apprendre le français à la maison ?

Tableau N°03 : la méthode d'apprendre le français à la maison

Méthode pour apprendre le français à la maison	Nombre	Pourcentage
Bande dessinée	03	30%
Dessin animé	06	60%
B.D/D. A	01	10%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Commentaire :

D'après les résultats fournis par cette question, nous avons constatés que (60%) des enseignants aiment que leurs élèves regardent des dessins animés à la maison pour mieux apprendre le français et (30%) souhaitent que leurs élèves lisent bandes dessinées et en fin (10%) sont pour les dessins animés et la Bande Dessinée au même temps.

Partie pratique

Analyse :

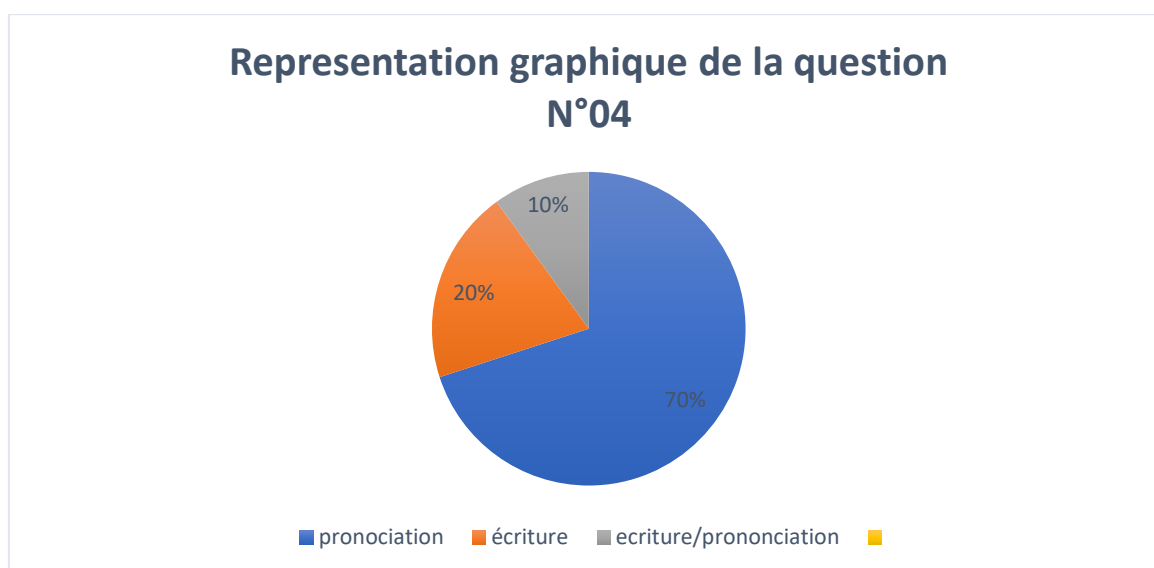
Les enseignants suggèrent de regarder des dessins animés en français, et lire des bandes dessinées de temps à autre pour mieux maîtriser le français langue étrangère.

Question N° 04 :

Qu'est-ce que vous enseignez en premier ?

Tableau N°4 : les premières notions que l'élève doit apprendre

Ce que l'élève apprend en premier	Nombre	Pourcentage
Prononciation (Alphabet)	07	70%
Écriture (Alphabet)	02	20%
Prononciation /écriture	01	10%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Commentaire :

En s'appuyant sur les résultats, nous constatons que la majorité des enseignants (70%) apprennent à leurs élèves en premier lieu la prononciation de l'alphabet et que (20%) apprennent à leurs élèves l'écriture en fin (10%) aiment que leurs élèves apprennent la prononciation et l'écriture de l'alphabet au même temps.

Partie pratique

Analyse :

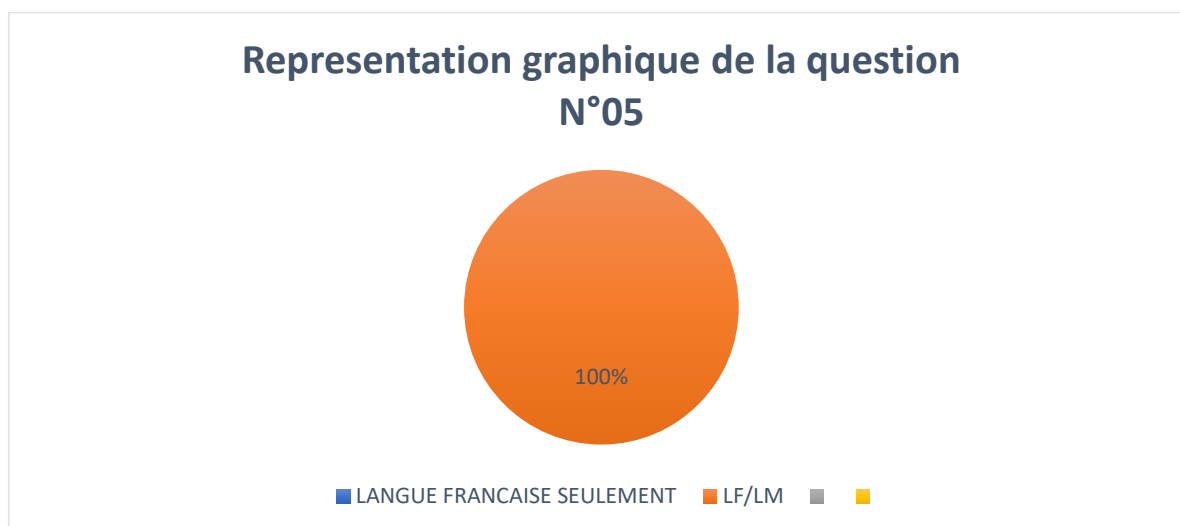
Tout d'abord, les enseignants préfèrent enseigner la prononciation de l'alphabet à leurs élèves car c'est la première étape fondamentale pour acquérir et pour la maîtrise de la langue française.

Question N°05 :

Comment vous communiquez avec vos élèves pour leur transmettre le savoir ?

Tableau N°5 : le moyen utilisé pour communiquer avec les élèves.

Langue utiliser pour transmettre le savoir aux élèves	Nombre	Pourcentage
Langue française seulement	0	0%
L.F/L.M	10	100%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Commentaire :

Suite aux réponses données, nous avons constaté que la majorité (100%) des enseignants utilisent la Langue française et la langue maternelle pour transmettre le savoir dans notre cas en Algérie.

Analyse :

Pour transmettre le message et le savoir, les enseignants de langue française utilisent tous les moyens nécessaires pour que leurs élèves comprennent leurs leçons en classe (utilisation de plusieurs langues tamazight arabe

Partie pratique

Question N°06 :

Les heures consacrées au français sont-elles suffisantes aux apprenants pour assimiler le savoir ?

Combien d'heures il en faut par semaine ?

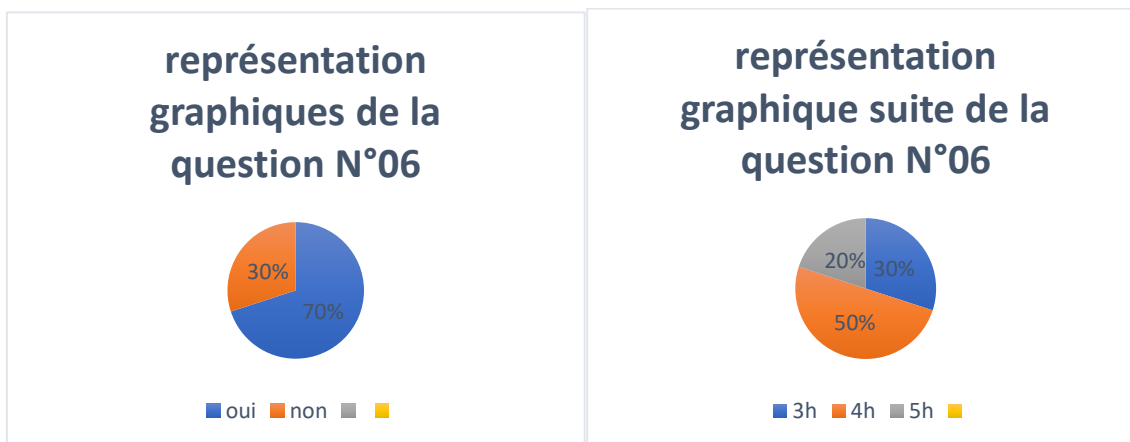
Tableau N°6 :

-a) Les données de la première question :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	07	70%
Non	03	30%
Total	10	100%

b) Les données de la deuxième question :

Les heures proposer	Nombre	Pourcentage
03H	03	30%
04H	05	50%
05H	02	20%
Total	10	100%



Source conception personnelle.

Commentaire :

La majorité des enseignants (70%) ont répondu affirmativement que les heures consacrées au français dans l'emploi du temps sont suffisantes pour l'élève assimiler, et 30% ont affirmés que les Heures consacrées au français sont peu pour qu'un élève de 3ème année primaire assimile le savoir.

Partie pratique

Analyse :

Les heures consacrées au français langue étrangère aux élèves de troisième année primaire sont suffisantes pour apprendre le français d'après l'avis de la majorité des enseignants.

Question N°07 :

Est-ce que vos élèves présentent des écarts de niveau important ?

Si oui comment vous remédiez à ce problème ?

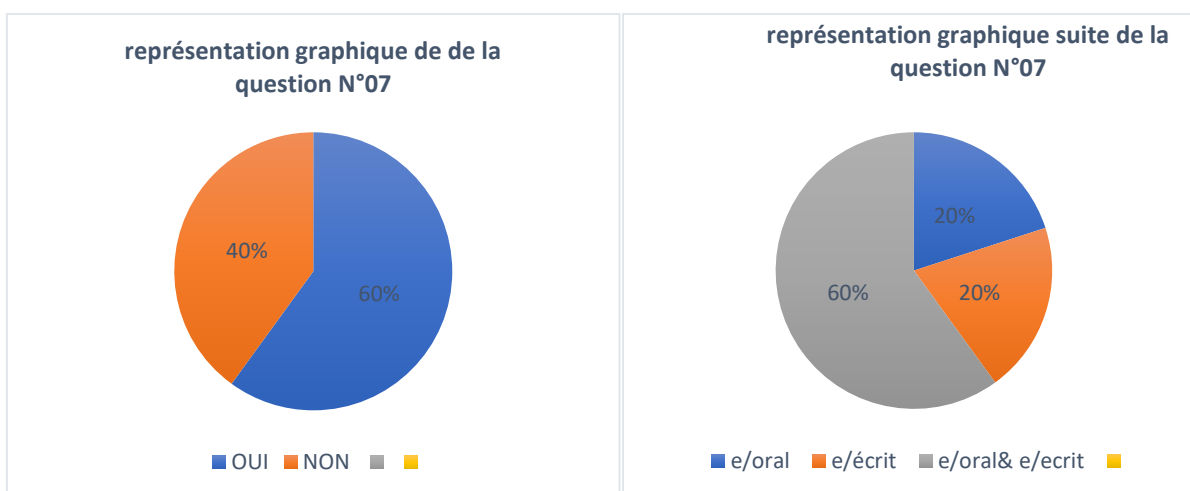
Tableau N°7 :

a) réponse Oui/Non

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	06	60%
Non	04	40%
Total	10	100%

b) les solutions pour remédier le problème :

Les solutions	Nombre	Pourcentage
Exercice oral	02	20%
Exercice écrit	02	20%
E. écrit/E. oral	06	60%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Partie pratique

Commentaire :

60% des enseignants interrogés confirment que leurs élèves représentent des écarts d'un niveau important tandis que 40% ont répondu négativement sur ce point. Pour remédier à ce problème des propositions sont faites ;20% préfèrent faire des exercices oral et 20% font des exercices écrits, mais la majorité d'eux (60%) préfèrent les deux à la fois pour que leurs élèves atteindre le niveau visé.

Analyse :

Il y a toujours des écarts de niveau entre le élèves et cela revient à plusieurs facteurs sociaux et notamment l'instruitée des parents, les enseignants remédient à ce problème en donnant des exercices aux élèves faibles et aussi les faire participer en classe plus souvent.

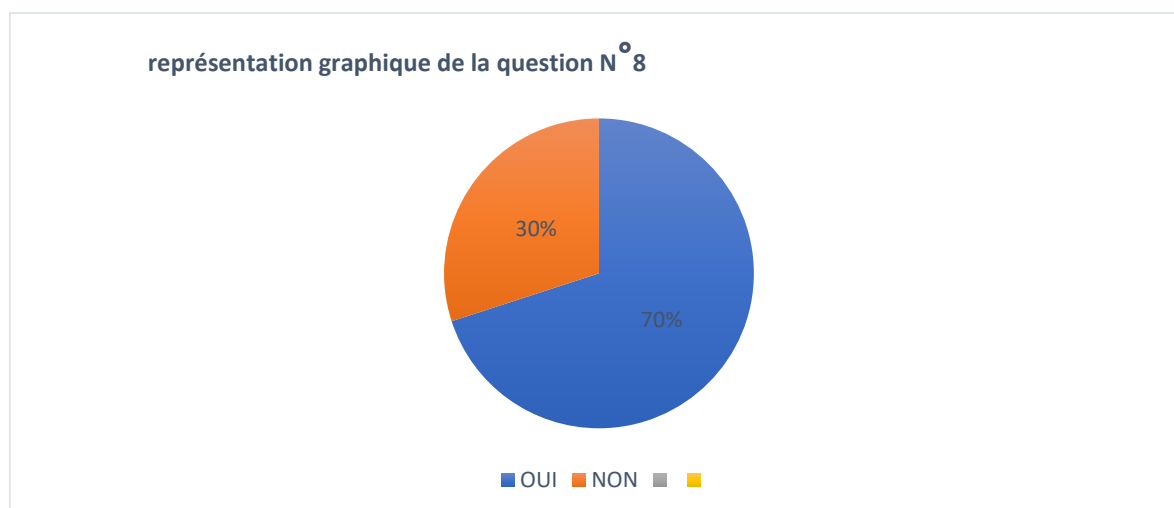
Question N°08 :

Est-ce que les conditions de travail sont favorables pour vous et pour vos élèves ?

Si oui, qu'est ce qu'il faut pour améliorer ces conditions ?

Tableau N08 :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Oui	07	70%
Non	03	30%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Partie pratique

Commentaire :

70% des enseignants trouvent que les conditions de travail pour eux et pour leurs élèves sont favorables pour transmettre les savoirs et pour que leurs élèves s'améliorent de plus en plus, et 30% ont divers obstacles pour transmettre leurs messages aux enfants avec la manière qu'ils souhaitent pour que les enfants assimilent leurs messages.

Analyse :

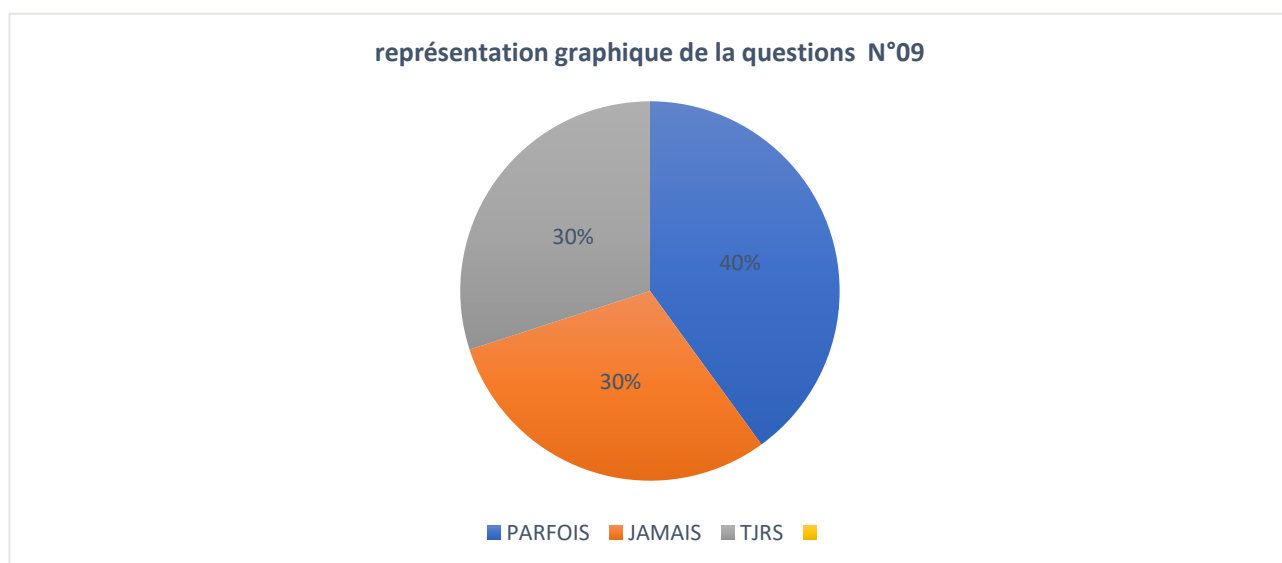
Les enseignants trouvent que les conditions sont favorables pour eux et pour les élèves, car ils ont les matériels et les moyens pédagogiques ex maquette, écran, matériels audio vidéo. Ces conditions-là facilitent la transmission de messages et enseignements de français langue étrangère pour les enseignants et pour les apprenants.

Question N°09 :

Les parents cherchent-ils à comprendre comment vous enseignez leurs enfants ?

Tableau N°09 : les réponses données

Réponses	Nombre	Pourcentage
Parfois	04	40%
Jamais	03	30%
TJRS	03	30%
Total	10	100%



Source : conception personnelle

Partie pratique

Commentaire

D'après ces données (40%) d'enseignants confirment que les parents parfois cherchent comment on enseigne à leurs enfants au cours de toute l'année et (30%) disent que les parents ne cherchent jamais après les enseignants de leurs enfants et (30%) d'enseignants affirment que les parents cherchent à comprendre comment on enseigne leurs enfants.

Analyse :

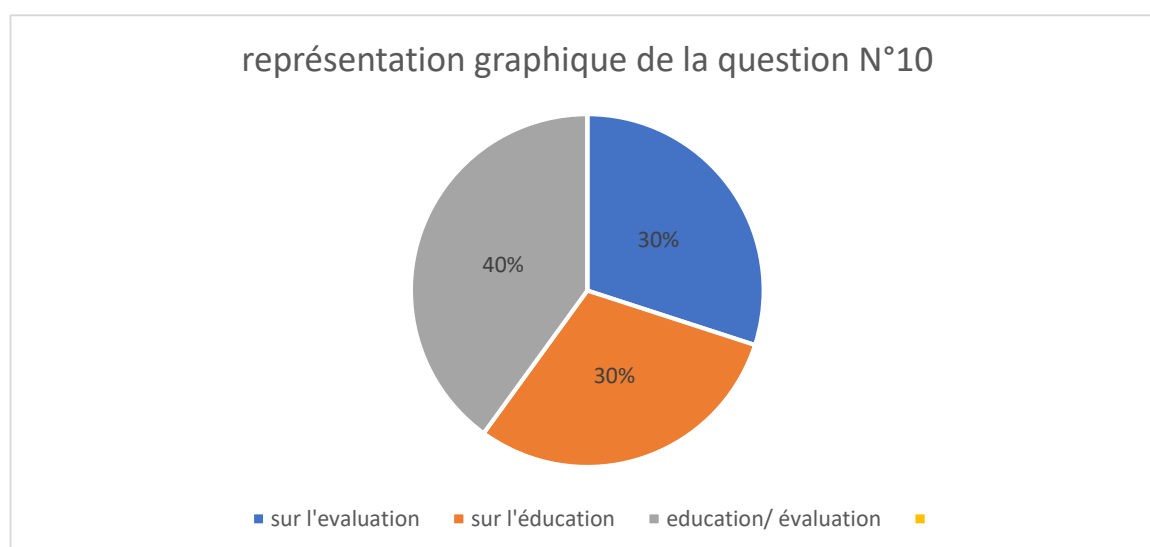
Les parents d'élèves cherchent à comprendre comment les enseignants font pour enseigner le fle, et cela montre l'influence des parents car il cherche à comprendre comment ses enfants et enseignée, tandis que certain ne porte aucun intérêt a leur apprentissage et cela provoque des écarts de niveau en classe.

Question N°10 :

Ils vous posent quel genre de questions ?

Tableau N°10

Le genre de questions posées	Nombre	Pourcentage
Sur l'évaluations	03	30%
Sur l'éducation	03	30%
Sur l'évaluation/éducation	04	40%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Partie pratique

Commentaire :

Les résultats recueillis affirment que les enseignants ont reçu des questions de la part des parents d'élèves :

-30% ont posés des questions sur la manière d'évaluer leurs enfants.

-30% ont reçu des questions sur la pédagogie de leurs enfants.

-40% des enseignants ont reçu des questions sur le programme scolaire et la manière d'évaluer leurs Enfants au même temps.

Analyse :

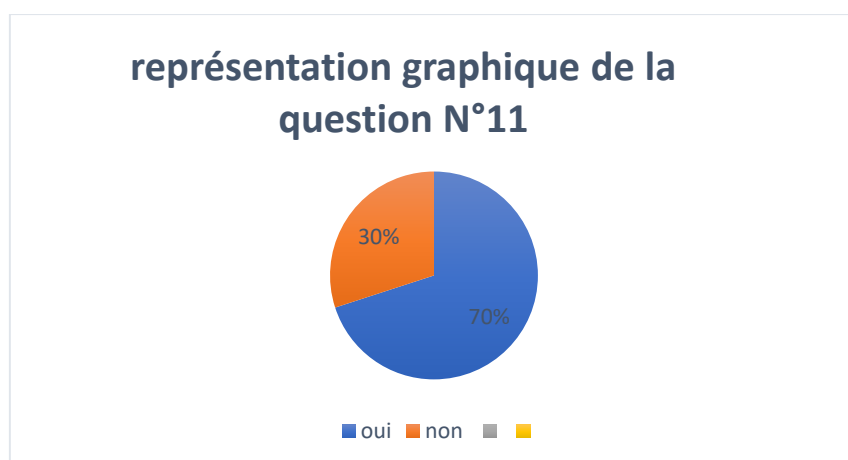
Les parents d'élèves s'intéressent beaucoup plus sur deux choses l'évaluation et l'éducation au même temps, car ils sont les éléments nécessaires pour apprendre une nouvelle langue tel que le français langue étrangère en classe.

Question N°11 :

Est-ce que tous les parents suivent leurs enfants durant leur apprentissage ?

Tableau N°11 : réponses Non/Oui

Réponse	Nombre	Pourcentage
Non	03	30%
Oui	07	70%
Total	10	100%



Source : conception personnelle.

Partie pratique

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants interrogés (70%) des parents accompagnent leurs enfants durant leurs apprentissages et (30%) des enseignants affirment que les enfants ne sont pas accompagnés par leurs parents durant leurs apprentissages.

Analyse :

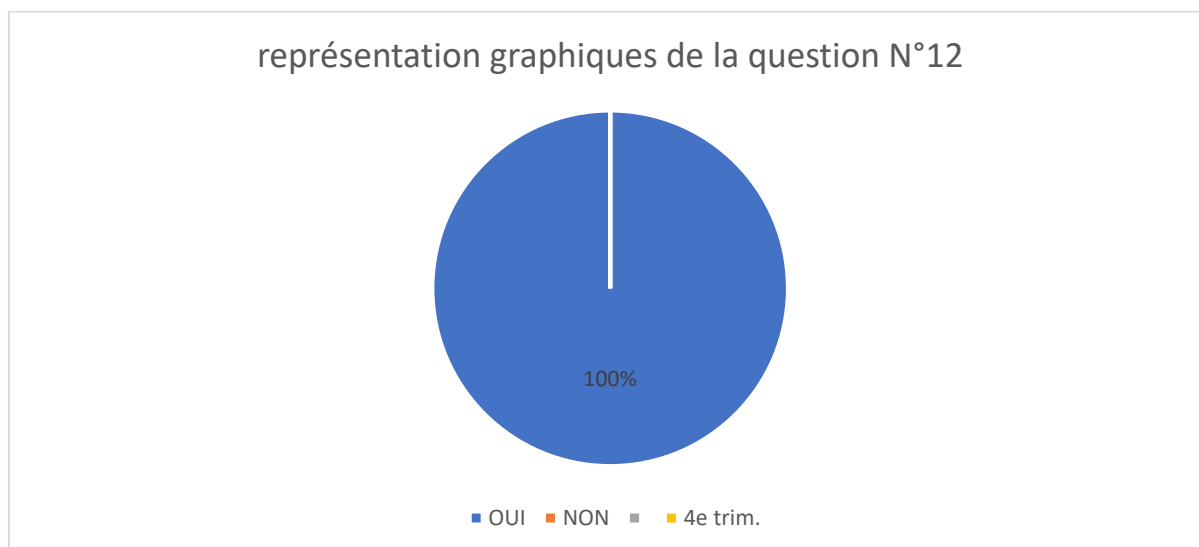
Les enseignants confirment que les parents accompagnent et influencent les élèves durant le processus de l'acquisition de français langue étrangère.

Question N°12 :

Croyez-vous qu'avec un travail suivi, les élèves peuvent s'améliorer et apprendre vite ?

Tableau N°12 : réponses Oui/Non

Réponse	Nombre	Pourcentage
Non	0%	0%
Oui	100%	100%
Total	10	10%



Source : conception personnelle.

Commentaire :

Les enseignants (100%) affirment que les élèves peuvent s'améliorer et apprendre vite.

Partie pratique

Analyse :

Tous les enfants peuvent s'améliorer et maîtriser de mieux en mieux le français langue étrangère, et cela grâce à un travail strict et suivi par les parents et les enseignants aussi.

3.1.4. Synthèse :

A travers le questionnaire distribué aux enseignants de la langue française de la troisième année primaire nous avons conclu que le rôle des enseignants dans l'apprentissage est indispensable pour les Enfants c'est évident. Les parents doivent accompagner leurs enfants durant leurs apprentissages afin de s'améliorer et d'apprendre vite. Les enseignants mettent en point des stratégies et utilisent tous les moyens et possibilité pour transmettre le savoir à leur apprenant.



Conclusion



Conclusion

Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique des langues étrangères, et précisément la didactique du français langue étrangère. Nous avons enquêté le rôle que jouent les parents d'élèves dans l'enseignement /apprentissage du FLE. Le cas des apprenants de la troisième année primaire dans l'établissement scolaire Amar Ferhat, Ait Brahem 2 à Tizi Ouzou.

Notre objectif de recherche est de répondre à la problématique suivante : le milieu familial exerce-t-il une influence sur le processus d'apprentissage des enfants qui apprennent le français comme langue étrangère ? En quoi consiste ce rôle et comment il contribue à l'amélioration du processus de l'enseignement-apprentissage, notamment en classe ? Quels sont les effets de la compétence intellectuelle des parents sur la réussite du processus de l'enseignement-apprentissage de la langue française chez leurs enfants ? Afin d'atteindre notre objectif et aussi répondre à notre problématique, nous avons fait une analyse sociolinguistique.

Notre corpus va se constituer de 20 Parents d'élèves, et 10 enseignants au cycle primaire, à qui nous avons distribué notre questionnaire qui comporte 09 questions adressées aux parents et 12 aux enseignants, ce genre de questions sont fermées et semi fermées et ouvertes.

Nous avons remarqué que le milieu familial aide beaucoup les enfants pour apprendre le français et cela a été confirmé par les réponses à notre questionnaire distribué aux parents. Ce rôle-là consiste à les aider avec plusieurs moyens, comme l'utilisation des nouvelles technologies, et lire des bandes dessinées et les inscrire dans des écoles privées et leur faire un programme entre (réviser et jouer et regarder la Tv).et encore rester en contact avec les enseignants pour résoudre les problèmes rencontrés par les apprenants.

D'après notre analyse sociolinguistique, nous pouvons donc confirmer notre hypothèse de départ, que le milieu familial est motivant à l'apprentissage de la langue française, et que les parents d'élèves influent sur leurs enfants dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère selon leurs niveaux intellectuels.

Le processus d'acquisition de Français langue étrangère chez un enfant se transmet beaucoup plus par leurs Parents. Pour conclure beaucoup de facteurs prouvent que le rôle des parents d'élèves est très important dans l'apprentissage/enseignement du FLE des apprenants. Et pour mieux Éclaircir ce thème il faut un travail de recherche encore plus profond.

Conclusion



Bibliographie



Bibliographie

Ouvrages :

- DOLZ J. 2017, P.183. DOLZ Joaquim, GAGNON Roxane, Didactique des langues, Presses universitaires de France, Paris, 2017.
- KANOUA, S. Culture et enseignement du français en Algérie, Edition Synergies, Alger.2008.
- L. Dabène (1984). Pour une taxinomie des opérations méta communicatives en classe de langue étrangère. En études de linguistique appliquée n°55,39_46.
- Martin, Loïc. Cap vers un apprentissage innovant. Soins cadre, Vol 24 - N° 96S, Elsevier Masson, Rouen, 2015.
- P. FREIRE, pédagogie des opprimés, Marseille, Agone, séries : « Contre-feux », 2021.
- T-Kit Une méthodologie de l'apprentissage des langues, Conseil de l'Europe et Commission Européenne, France 2001.

Mémoire et thèses :

- Asselah-Rahal, S., T. Mifidene, et T. Zaboote (2007). « Le contexte sociolinguistique en Algérie ». Asselah-Rahal, S., Blanchet P., (dir.). Plurilinguisme et enseignement des langues en Algérie. Rôles du français en contexte didactique. EME, Fernelmont.
- Bouchard R. L'interaction en classe comme polylogue praxéologique. GRIC Université Lumière-Lyon 2, 2005.
- Heissa, D. (2010). Les influences du milieu familial sur le processus d'apprentissage. UNICV.
- Timelet, Mounira. (2017). L'influence du milieu familial sur l'apprentissage de français langue étrangère. Université Mouloud Mammeri Tizi-Ouzou.

Articles et revues :

- (El Wattan 1^{er} août 1999).
- BARBEAU Denise, Enrichir la profession enseignante, une méta-analyse pour nous guider, 26 e COLLOQUE AQPC 201
- DJAMA.Y. Quelle place pour l'enseignement des langues étrangères en Algérie ? ». Publié dans le journal la tribune .07/12/2011.consulté le 21/03/2018.
- Revue numérique. Algérienne des sciences du langage article apparu en 2017.

Bibliographie

Sciographies et encyclopédies :

- [Http://www.algerie 360.com /lalgerie-3eme-pays-francophone-du-monde](http://www.algerie360.com/lalgerie-3eme-pays-francophone-du-monde). Consulté le 31/12/2022
- <http://w.w.w.univ-bejaia.dz> consulté le 29/12/2022 à 16 : 30.
- [http://naitreetgrandir.com/fr/etape/1-3-ans/langage/fiche.aspx ? doc=ik-naitre-grandir-parole-langage-enfant-apprentissage-plusieurs-langue-bilinguisme-Toc8674434](http://naitreetgrandir.com/fr/etape/1-3-ans/langage/fiche.aspx?doc=ik-naitre-grandir-parole-langage-enfant-apprentissage-plusieurs-langue-bilinguisme-Toc8674434).



Table des matières



Table des matières

Remerciement

Dédicace

Sommaire

Introduction générale..... 8

Partie théorique :

PREMIER CHAPITRE

1. Les concepts théoriques 12

Introduction partielle 12

1.1.La didactique de L.E.13

1.2. La définition du FIE en Algérie.13

1.3. L'Algérie parmi les pays Francophones.14

1.4. Le statut du Français en Algérie.14

1.5. L'impact de la société sur l'apprentissage de l'enseignement du Français en Algérie.15

2. La description du corpus et traitement des données 16

2.1. Notre corpus et les étapes de sa collecte. 16

2.1.1. Le questionnaire. 17

2.1.2. Les types des questions. 17

2.1.3. Les paramètres de sélection du public et le choix de terrain. 17

2.1.4. Les destinataires de notre questionnaire 18

2.2. Traitement de notre corpus et les données choisis à l'analyse..... 18

Conclusion partielle 18

Deuxième CHAPITRE

INTRODUCTION

II- L'impact de la société sur l'enseignement /apprentissage du FIE et analyses des données19

2-1-L'impact socioculturel sur l'apprentissage/enseignement du FIE19

Table des matières

Introduction partielle	19
2.1.1. Le milieu familial et son rôle dans le développement de l'apprenant	19
2.1.2. Le milieu familial et son rôle dans l'apprentissage d'une LE	20
2.1.3. La relation entre le milieu familial et l'école dans le développement de l'apprenant.	21
2.1.4. Le rôle de l'enseignant dans l'enseignement du FLE.	21
2.1.5. Relation entre enseignant / apprenant et enseignant / parent	22
2.1.5.1. Relation entre enseignant / apprenant.	22
2.1.5.2. Relation entre enseignants / parents	23
2.1.5.3. Le rôle joué réellement par les parents dans l'apprentissage du Français langue étrangère.	24
2.1.5.4. Le rôle que devraient avoir les parents pour faciliter à leurs enfants D'apprendre le Français.	25

Partie pratique

2.3. Analyse et interprétation des données.....	28
2.3.1. La partie réservée aux parents d'élèves	28
2.3.2. Synthèse.	38
2.3.3. La partie réservée aux enseignants.....	38
2.3.4. Synthèse.	51
Conclusion générale.	53
Bibliographie.	55
Table des matières	58
Annexes.	



Annexes



Questionnaire

Ce questionnaire est en deux parties, la première est destinée aux parents des élèves et la deuxième partie est destinée aux enseignants de français langue étrangère niveau troisième année primaire en question.

Première partie : les parents d'élèves

1- Parlez-vous la langue française ?

- Oui
- Non
- Un peu

2- Vous parlez quelle langue à la maison avec vos enfants ?

- La langue maternelle
- Le français
- Les deux

3- Aidez-vous vos enfants à apprendre le français en dehors de l'école ?

- Oui
- Non

Si oui, comment vous procédez ?

- Utilisation des nouvelles technologies
- Inciter à lire des bandes dessinées
- Les inscrire dans des écoles de langues étrangères

4- Est-ce vos enfants regardent des dessins animés en français ?

- Oui
- Non

Si oui expliquez brièvement

.....

5- Pour vous c'est quoi le plus important ?

L'oral l'écrit les deux

6- Est-ce que vous achetez des petits contes en français à vos enfants ?

Oui Non

7- Votre enfant trouve-t-il des complications à apprendre une deuxième langue ?

Oui Non

8- Est-ce que vous êtes en contact permanents avec les enseignants ?

Oui Non

- Si oui, qu'est-ce que vous leurs demandez ?

.....
.....

- Comment ils réagissent ?

.....
.....

9- Est-ce que les associations des parents d'élèves ont un impact positif sur les élèves ?

- Oui

- Non

Expliquez cela brièvement

.....
.....

Deuxième partie : Les enseignants

1- Depuis quand vous êtes prof de français ?

L'expérience professionnelle :

- Moins de 05 ans
- De 05 ans à 10 ans
- Plus de 10 ans

2- Trouvez-vous des difficultés avec les élèves ?

Oui Non

- Quel genre de difficultés ?

A l'Orale A l'écrit

3- Qu'est-ce que vous leur suggérez pour apprendre le français à la maison ?

- Lire des bande-dessines en français
- Regarder les dessins animés en français

4- C'est quoi la première chose que vous enseignez aux apprenants ?

- Prononciation « alphabet »
- Ecriture de l'alphabet
- Prononciation / écriture

5- Comment vous communiquez avec vos élèves pour leur transmettre le savoir ?

- En Français
- Avec leur langue maternelle et le français

6- Les heures consacrées au français sont-elles suffisantes aux apprenants pour assimiler le savoir ?

- Oui
- Non

Combien d'heures il en faut par semaine ?

2H 4H 6H 8H

7- Est-ce que vos élèves représentent des écarts de niveau importants ?

- Oui
- Non

Si oui, comment vous remédier à ce problème ?

.....
.....

8- Est-ce que les conditions de travail sont favorables pour vous et pour les élèves ?

- Oui
- Non

Si oui, qu'est-ce qu'il faut pour améliorer ces conditions ?

.....
.....

9- Les parents cherchent-ils à comprendre comment vous enseignez leurs enfants ?

- Toujours
- Parfois
- Jamais

10-Ils vous posent quel genre de questions ?

- L'évaluation
- L'éducation
- L'évaluation / éducation

11-Est-ce que tous les parents suivent leurs enfants durant leur apprentissage ?

- Oui
- Non

12-Croyez-vous qu'avec un travail suivi, les élèves peuvent s'améliorer et apprendre vite ?

- Oui
- Non